

Examiners' Report June 2016

GCE Greek 6GK01 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2016

Publications Code 6GK01_01_1606_ER

All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2016

Introduction

The majority of candidates completed the paper successfully. They responded to the different sections of the paper showing good language skills and familiarity with the specification. The time of the exam is 2.45 hours, the paper carries 90 marks and all parts are similar to last year.

Questions 1–4

Candidates are required to convey their understanding of written Greek through a series of reading tasks. The questions carry 30 marks for understanding and responding and 5 marks for the quality of language in short responses (Question 4). Total 35 marks.

Question 5

Candidates are assessed on their ability to transfer meaning from Greek into English. (9 marks).

Question 6

Candidates are required to write a 220–270 word essay in Greek, as specified in the GCE Greek specification. In this exam candidates had to write a letter in response to a short Greek-language stimulus. The question carries 28 marks for content and 18 marks for language.

There are no options: all questions must be answered.

More able candidates:

- Gave clear, concise and to the point answers in question 4.
- Handled vocabulary well, showed a high degree of competence, and awareness of style and structures, in question 5.
- Adhered to the word limit and developed equally all four bullet points, in question 6.

This year, candidates were more aware of the word limit and the number who exceeded the limit was significantly smaller than previous years.

Less able candidates:

- Did not pay proper attention to the wording of the questions in question 4, so they could not give direct and correct answers and did not manipulate the language. This caused them to lose marks, both for content and for language.
- Used word for word translation without adhering to the rules/idioms of the English language in question 5.
- Over expanded one of the bullet points, in question 6, i.e. bullet point 1 in most cases at the expense of the other bullet points.
- Paid no sufficient attention to the wording of bullet 2 and gave answers in the present tense.
- Went well above the word limit and lost marks for repetition or irrelevance.
- Misspelt some high frequency words like feminine noun/adjective endings i.e. είμαι σίγουρι, -εται/-ετε were used indiscriminately, active verb endings i.e. περιμένο.
- Used the active participle -οντας wrongly. Occasionally they invented forms like: κάθοντας, επισκέπτοντας

Question 3 (i)

Correct answer D

π.χ.	B
(i)	D



ResultsPlus
Examiner Comments

Correct answer

Question 3 (ii)

Correct answer A

(ii)	A
------	---



ResultsPlus
Examiner Comments

Correct answer

Question 3 (iii)

Correct answer C

(iii)	C
-------	---



ResultsPlus
Examiner Comments

Correct answer

Question 3 (iv)

Correct answer F

(iv)	F
------	---



ResultsPlus Examiner Comments

There were some candidates who matched this phrase, wrongly, with D.
Grammatically wrong because the direct object is missing.

Question 3 (v)

Correct answer E

(v)	E
-----	---



ResultsPlus Examiner Comments

Correct answer

Question 4

Question 4(a): Very well answered by the majority. Few candidates missed one or the other point – indiscriminately.

Question 4(b): Well answered by the majority. Some candidates missed the fact that the narrator went to dancing classes out of curiosity and they lost a mark.

Question 4(c): The question was well answered. A small number of candidates did not mention the popularity of Latin dances and lost one of the two marks.

Question 4(d): A number of candidates missed the difference between resting and relaxing and lost one mark. Να ξεκουραστεί και να διώξει το άγχος του. Or they lifted directly from the text.

Question 4(e): Correctly answered by the majority. A small number of candidates, did not explain what κοινωνικοποίηση means, i.e να γνωρίσει νέο κόσμο/ να κάνει νέους φίλους and they lost the mark.

Question 4(f): Specifically asks for an example. A number of candidates missed it or misunderstood the word όπου and answered "in their free time".

Question 4(g): More able candidates changed the noun προγραμματισμός to a verb να το προγραμματίζεις and for εξοπλισμός they gave examples, e. g. ούτε χρειάζεται να έχει ειδικά ρούχα. The majority of candidates successfully used the nouns in the accusative- the subject being κάποιος- and gained the 2 marks.

Question 4(h): Well answered. Some candidates lost the mark for straight lifting: "για παιδιά και ενήλικες» which does not answer the question. There were also some who answered in a negative way no age is suitable for dancing and missed the mark. Δεν υπάρχει κατάλληλη ηλικία / καμμία δεν είναι κατάλληλη instead of answering positively : όλες οι ηλικίες είναι κατάλληλες.

Question 4(i): Well answered by the majority of candidates. Again like the previous question, there were some who answered in a negative way there is no build suitable for dancing and missed the mark. Δεν υπάρχει κατάλληλος σωματότυπος instead of answering positively : όλοι οι σωματότυποι είναι κατάλληλοι.

Question 4(j): Well answered by a good number of candidates. Those who missed the mark are the ones who ignored the word ελάχιστος- minimum- and answered 2-6 hours per week. There were some candidates who lost the mark because they did not mention that the minimum time is 2 hours per week and the answer was too vague.

Ερώτηση 4

Διάβασε τι μας λέει ένας Έλληνας αθλητής και απάντησε στις ερωτήσεις **στα Ελληνικά**, με δικά σου λόγια. Μπορείς να χρησιμοποιήσεις λέξεις του κειμένου, **αλλά όχι να αντιγράψεις ολόκληρες φράσεις**. Να βασίσεις τις απαντήσεις σου στο κείμενο.



(Source: © kirstypargeter / iStock)

Υπάρχουν σίγουρα πολλά χόμπι που προσφέρουν ψυχαγωγία, ενώ ταυτόχρονα καίνε θερμίδες. Ένα από αυτά είναι ο χορός. Όταν ξεκίνησα χορό, δεν το διάλεξα ειδικά για να γυμναστώ, μιας και ήμουν ήδη αθλητής. Ένας συμπαίκτης μου μιλούσε με ενθουσιασμό για τους παραδοσιακούς χορούς που κάνανε στη σχολή. Βρέθηκα εκεί, λοιπόν, από περιέργεια.

Στη συνέχεια πηγαίνοντας στα μαθήματα έβλεπα ότι οι περισσότεροι μάθαιναν λάτιν χορούς. Χορεύοντας σάλσα και ταγκό συνειδητοποίησα πόσο περισσότερο μου ταίριαζαν. Με το ρυθμό, την κίνηση, τη μουσική μπορούσα πραγματικά να ξεχάσω το άγχος του πρωταθλητισμού, την κούραση από την προπόνηση, τα προβλήματα της καθημερινότητας.

Ένα ακόμα πλεονέκτημα του χορού είναι πως βοηθάει στην κοινωνικοποίηση του ατόμου, αφού κατά κανόνα υπάρχει συμμετοχή και άλλων ανθρώπων. Επιπλέον, είναι ένα χόμπι που μπορείς να εξασκήσεις όπου θέλεις. Ούτε ο αυστηρός προγραμματισμός ούτε ο εξοπλισμός είναι απαραίτητα στο χορό, σε αντίθεση με άλλα χόμπι ή αθλήματα. Ο χορός είναι κατάλληλος για παιδιά και ενήλικες, για ψηλούς και κοντούς, για εύσωμους και αδύνατους. Επίσης, ούτε ο χρόνος αποτελεί δέσμευση για το χορό. Το ιδανικό είναι να αφιερώνουμε για μαθήματα 2-6 ώρες κάθε εβδομάδα, ανάλογα με τον ελεύθερο χρόνο μας.

(a) Τι μας προσφέρει ο χορός, σύμφωνα με τον αφηγητή; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

~~Ψυχαγωγία~~ Ψυχαγωγία και θερμίδες

(b) Τι τον έκανε να πάει σε σχολή χορού; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Ένας απ' τους ~~συμπαίκτης~~ συμπαίκτης του μιλούσε με καλό τόνο για τους χορούς που έκανε στο σχολείο ~~και~~ χορού

(c) Πώς κατέληξε να χορεύει λάτιν; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

~~Προβλήματα~~ ^{άρεσε} να χορεύουν λάτιν χορός, και του ~~αρέσει~~ ^{αρέσει} προς
έρχεται το ταγκό και σόλσα του ταίριαζε

(d) Σε τι βοήθησε τον αφηγητή ο χορός; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

να ξεχάσει τα προβλήματα ~~του~~ με παράδειγμα, καθημερινά
προβλήματα της ζωής, και ~~και άρεσε να χορεύει~~ η κούρση που
~~έρχεται~~ έρχεται με την προτίκηση

(e) Τι εννοεί ο αφηγητής με τη φράση «βοηθάει στην κοινωνικοποίηση»;

~~σε~~
~~και~~ βοηθάει να κάνει φίλους

(f) Τι εννοεί με τη φράση «είναι ένα χόμπι που μπορείς να εξασκήσεις όπου θέλεις»;
Δώσε **ένα** παράδειγμα.

~~Μπορείς να το κάνεις όπου θέλεις~~
~~και είναι εύκολο να το κάνεις στο σπίτι~~

(g) Τι δε χρειάζεται κάποιος που έχει ως χόμπι το χορό; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

να είναι ~~υψηλός~~ ψηλός ή κοντός, ή να είναι ανστηρός
~~Δεν πρέπει να είναι ψηλός ή κοντός, και δεν πρέπει~~
~~να είναι ανστηρός ή ανκνηστός~~

(h) Σύμφωνα με τον αφηγητή, ποια είναι η κατάλληλη ηλικία για χορό;

~~Παιδιά και ενήλικες~~ ^{παιδιά} Αν είναι ~~παιδιά~~ ή ενήλικος (π.χ. ^{παιδιά}
να είναι γύρω στα δεκάχρόνια, ή ή του μεριός)

(i) Ποιοι σωματότυποι είναι κατάλληλοι για χορό;

~~Δεν υπάρχει~~ ^{μόνο} έχει ένα σώμα κατάλληλο για το χορό

(j) Σύμφωνα με τον αφηγητή, ποιος είναι ο ελάχιστος ιδανικός χρόνος για μαθήματα χορού;

Δύο ώρες ~~τη~~ κάθε εβδομάδα

The candidate reads the questions carefully and gives good, concise answers. All are to the point; grammar and structures are very accurate and communication is always effective.



ResultsPlus

Examiner Comments

4(a) Gives the two pieces of information and gains 2 marks.

4(b) Gives the two reasons that made him go to the classes: Information from his fellow athlete and curiosity and gains 2 marks.

4(c) Mentions both the popularity of the Latin dances and the fact they suited him better and gains 2 marks.

4(d) Lost 1 mark because only one part of the question was addressed: άγχος not κούραση, which was the second piece of information needed. Gains 1 mark.

4(e) Gives a good explanation and scores the 1 mark.

4(f) Good answer which gives the necessary example and gains the 1 mark.

4(g) Takes into account that κάποιος is the subject and changes the nouns into accusative προγραμματισμό/ εξοπλισμό. Gains 2 marks.

4(h) Answers in the nominative since the question asks Ποια είναι and of course it is an affirmative sentence. Gains 1 mark.

4(i) Again, answers in the nominative plural since the question asks Ποιοι σωματότυποι and again it is an affirmative sentence. Gains 1 mark.

4(j) The information given is incomplete, 2 hours could be per day/ per month etc. The answer does not score the 1 mark.

Excellent Quality of Language which gains 5 marks.



ResultsPlus

Examiner Tip

- Give short direct answers.
- Even if you do not use the question in your answer, imply it. For example in 4(i): Ποιοι σωματότυποι. The answer has to be Όλοι not για όλους.
- If you use words from the text be aware that most of the times- if they are nouns or adjectives you will need to change them to a different case or to a different person and maybe a different tense if they are verbs, according to the question.

Ερώτηση 4

Διάβασε τι μας λέει ένας Έλληνας αθλητής και απάντησε στις ερωτήσεις **στα Ελληνικά**, με δικά σου λόγια. Μπορείς να χρησιμοποιήσεις λέξεις του κειμένου, **αλλά όχι να αντιγράψεις ολόκληρες φράσεις**. Να βασίσεις τις απαντήσεις σου στο κείμενο.



(Source: © kirstypargeter / iStock)

Υπάρχουν σίγουρα πολλά χόμπι που προσφέρουν ψυχαγωγία, ενώ ταυτόχρονα καίνε θερμίδες. Ένα από αυτά είναι ο χορός. Όταν ξεκίνησα χορό, δεν το διάλεξα ειδικά για να γυμναστώ, μιας και ήμουν ήδη αθλητής. Ένας συμπαίκτης μου μιλούσε με ενθουσιασμό για τους παραδοσιακούς χορούς που κάνανε στη σχολή. Βρέθηκα εκεί, λοιπόν, από περιέργεια.

Στη συνέχεια πηγαίνοντας στα μαθήματα έβλεπα ότι οι περισσότεροι μάθαιναν λάτιν χορούς. Χορεύοντας σάλσα και ταγκό συνειδητοποίησα πόσο περισσότερο μου ταίριαζαν. Με το ρυθμό, την κίνηση, τη μουσική μπορούσα πραγματικά να ξεχάσω το άγχος του πρωταθλητισμού, την κούραση από την προπόνηση, τα προβλήματα της καθημερινότητας.

Ένα ακόμα πλεονέκτημα του χορού είναι πως βοηθάει στην κοινωνικοποίηση του ατόμου, αφού κατά κανόνα υπάρχει συμμετοχή και άλλων ανθρώπων. Επιπλέον, είναι ένα χόμπι που μπορείς να εξασκήσεις όπου θέλεις. Ούτε ο αυστηρός προγραμματισμός ούτε ο εξοπλισμός είναι απαραίτητα στο χορό, σε αντίθεση με άλλα χόμπι ή αθλήματα. Ο χορός είναι κατάλληλος για παιδιά και ενήλικες, για ψηλούς και κοντούς, για εύσωμους και αδύνατους. Επίσης, ούτε ο χρόνος αποτελεί δέσμευση για το χορό. Το ιδανικό είναι να αφιερώνουμε για μαθήματα 2-6 ώρες κάθε εβδομάδα, ανάλογα με τον ελεύθερο χρόνο μας.

(a) Τι μας προσφέρει ο χορός, σύμφωνα με τον αφηγητή; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Ο χορός μας ψυχαγωγεί και μας καίει θερμίδες.

(b) Τι τον έκανε να πάει σε σχολή χορού; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Ο ενθουσιασμός ενός συμπαίκτη του όταν του μιλούσε για τους παραδοσιακούς χορούς που χόρευαν στη σχολή. Επίσης, ήταν περιέργος για να πάει στη σχολή η οποία παρείχε περιέργεια που του δημιουργήθηκε.

(c) Πώς κατέληξε να χορεύει λάτιν; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Κατέληξε στο λάτιν γιατί οι περισσότεροι χόρευαν αυτό το είδος χορού. Ακόμη, όταν χόρευε σήσια και ταγκό κατάλαβε ότι του ταιριάζαν.

(d) Σε τι βοήθησε τον αφηγητή ο χορός; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Ο αφηγητής μέσα από το χορό μπορούσε να ξεχάσει το άγχος του πρωταθλητισμού και τα προβλήματα της καθημερινότητας.

(e) Τι εννοεί ο αφηγητής με τη φράση «βοηθάει στην κοινωνικοποίηση»;

(1)

~~Ποιος~~ Εννοεί πως ο χορός σε φέρνει κοντά με άλλους συνανθρώπους σου.

(f) Τι εννοεί με τη φράση «είναι ένα χόμπι που μπορείς να εξασκήσεις όπου θέλεις»; Δώσε **ένα** παράδειγμα.

This is an example of a less successful answer.



ResultsPlus Examiner Comments

4(a) Gives only one correct piece of information. 1 mark is lost because the question asks what does dancing offer us, so it cannot be calories. (1 mark)

4(b) The second reason: curiosity is not mentioned. (1 mark)

4(c) The popularity of the Latin dances is not mentioned (έβλεπε άλλους instead of την πλειοψηφία/τους περισσότερους). (1 mark)

4(d) Well answered. Gives both pieces of information. Stress and fatigue. (2 marks)

4(e) Well answered. (1 mark)

4(f) Does not give an example and scores no marks. (0 marks)



ResultsPlus Examiner Tip

Read the questions carefully. The answer can come as one word but it has to address the question.

If you use words from the text, make sure they are part of an original sentence.

Question 5

Candidates handled vocabulary well. A good number of answers showed a very high degree of competence, and awareness of style and structures that enabled them to achieve top marks.

Less able candidates translated optimism as positive thinking and an optimist as a positive thinker or they used the adjective optimistic as a noun (the optimistics) and lost marks.

A number of candidates ignored the fact that segments 5 and 7 were questions and translated them as statements.

More able Candidates were those who:

- used the correct words for αισιοδοξία/αισιόδοξος in segments 1, 2
- translated the question with a question not a statement in segment 5
- formed the comparison correctly in segments 13, 15
- used a comparative form in segment 17
- used the correct comparative and the correct word order in segment 18.

Ερώτηση 5

Μετάφρασε το κείμενο στα Αγγλικά.



ορκινισμ

(Source: © Pixdeluxe / iStock)

Εργασία και αισιοδοξία πάνε μαζί. Αισιόδοξος είναι εκείνος που μπορεί να δει όσα συμβαίνουν στη ζωή με θετικό τρόπο, ακόμα και όταν υπάρχουν προβλήματα και δυσκολίες.

Έχει να κάνει με το χαρακτήρα με τον οποίο γεννιόμαστε ή είναι κάτι που μαθαίνουμε όσο μεγαλώνουμε; Όμως, δεν χρειάζεται να απελπιζόμαστε. Όσοι από εμάς δεν το έχουμε από τη φύση μας, μπορούμε να το αποκτήσουμε. Πώς; Προσπαθώντας σκληρά.

Οι έρευνες δείχνουν ότι, ακόμα και μέσα σε δύσκολες εποχές, οι αισιόδοξοι έχουν περισσότερες πιθανότητες από τους απαισιόδοξους να βρουν δουλειά.

Θα πρέπει λοιπόν όλοι μας να εκπαιδευτούμε στη θετική σκέψη. Έτσι θα γίνουμε πιο δημιουργικοί και θα κάνουμε τη ζωή ομορφότερη και για τον εαυτό μας και για τους γύρω μας.

Work and optimism goes together. Optimistic is the one that can see whatever happens in his life in a positive way, even if there are problems and difficulties.

Does it have to do with the character that ~~we~~ we are born with, or is it something that ~~we~~ we learn as we grow up? Though, we don't have to get our hopes down. Each of us that we don't have it naturally, we can get it. How? By trying hard.

Surveys show that, even at difficult times, optimistic people have more chances than the pessimistic people to find a job.

So all of us should be trained in positive thinking. Like this we will become more creative and we will make life better for ourselves and for the people around us.

This is an excellent piece of translation: 17 segments are correctly rendered. The language reads well and contains a variety of structures. The candidate has demonstrated fluency in terms of vocabulary, grammar and idiom. It has achieved the highest mark.



ResultsPlus Examiner Comments

Segment 7 as soon as we grow up is different to as we get older.

Segment 8 to worry instead of to lose hope has been accepted as correct.

Correct segments 17:2 = 9



ResultsPlus Examiner Tip

Remember: There is a strict word order in English.

Ερώτηση 5

Μετάφρασε το κείμενο στα Αγγλικά.



(Source: © Pixdeluxe / iStock)

Εργασία και αισιοδοξία πάνε μαζί. Αισιόδοξος είναι εκείνος που μπορεί να δει όσα συμβαίνουν στη ζωή με θετικό τρόπο, ακόμα και όταν υπάρχουν προβλήματα και δυσκολίες.

Έχει να κάνει με το χαρακτήρα με τον οποίο γεννιόμαστε ή είναι κάτι που μαθαίνουμε όσο μεγαλώνουμε; Όμως, δεν χρειάζεται να απελπιζόμαστε. Όσοι από εμάς δεν το έχουμε από τη φύση μας, μπορούμε να το αποκτήσουμε. Πώς; Προσπαθώντας σκληρά.

Οι έρευνες δείχνουν ότι, ακόμα και μέσα σε δύσκολες εποχές, οι αισιόδοξοι έχουν περισσότερες πιθανότητες από τους απαισιόδοξους να βρουν δουλειά.

Θα πρέπει λοιπόν όλοι μας να εκπαιδευτούμε στη θετική σκέψη. Έτσι θα γίνουμε πιο δημιουργικοί και θα κάνουμε τη ζωή ομορφότερη και για τον εαυτό μας και για τους γύρω μας.

Work and ^{optimism} ~~determination~~ go together. Someone who can see whatever happens in life in a positive way is an optimist, even when there are problems and difficulties.

Does it have something to ~~do~~ ^{do} with the personality which we are born with or it is something we learn as soon as we grow up? However, we don't have to worry. Those of us who don't have it in our nature, can develop it. How? ~~Trying hard~~. By trying hard.

Research shows that, even in difficult times, optimists have a greater chances of finding a job than pessimists

We must all therefore educate ourselves in positive thinking. Then we will become more creative and make life more beautiful for ourselves and for those around us.

This is generally a good translation. 14 segments are correctly rendered. The candidate has demonstrated a good degree of fluency in terms of vocabulary and grammar.



ResultsPlus

Examiner Comments

Segment 1 the 3rd singular of the verb to go is used instead of 3rd plural.

Segments 2-7 are well translated.

Segment 8 is translated wrong, i.e. Though starting a main clause (instead of However) and get our hopes down.

Segment 9 each of us instead of those of us.

Segments 10-11 correctly rendered.

Segment 12 the wrong word, i.e. surveys is used instead of research/studies.

Segments 13-18 are correctly translated.

Total 14: 2 = 7



ResultsPlus

Examiner Tip

Remember: there is a strict word order in the English language.

Question 6

The majority of candidates fulfilled the requirements of question 6, by addressing all of the bullet points and giving wholly relevant, convincing and well developed answers. They used accurate, varied and appropriate language.

Most candidates gave successful and engaging answers.

The majority found the topic close to their world of experience.

A number of candidates expanded unnecessarily on bullet point 1 and covered the other three bullet points briefly. Occasionally they ran out of words just before the conclusion and did not achieve top marks. Some did not talk about past holiday experience in bullet point 2, or did not give a reason for choosing a particular place as their ideal holiday destination in bullet point 3.

A smaller number went well above the word limit and lost marks for repetition or irrelevance.

ΕΠΙΛΟΓΗ

ΕΠΙΛΟΓΗ

ΕΠΙΛΟΓΗ

ΕΠΙΛΟΓΗ

ΕΠΙΛΟΓΗ

SECTION C: CONTINUOUS WRITING

Ερώτηση 6

Η φίλη σου η Μάριον είδε την παρακάτω διαφήμιση για διακοπές σε ένα ελληνικό νησί και ζητάει τη γνώμη σου.



(Source: © DG303Pilot / iStock)

Αν ψάχνετε φυσικές ομορφιές, καταπράσινα δάση και όμορφες παραλίες...
Αν θέλετε να κολυμπήσετε σε γαλαζοπράσινα νερά και να κάνετε θαλάσσια σπορ...
Αν θέλετε να γευτείτε την τοπική κουζίνα και να ζήσετε τη νυχτερινή ζωή του νησιού μας...

Σας περιμένουμε!

Γράψε στη Μάριον ένα γράμμα 220–270 λέξεων, **στα Ελληνικά**. Πρέπει να αναφέρεις:



- Τι θα μπορούσε να κάνει κανείς σε αυτό το νησί
- Εάν έχεις περάσει καλοκαιρινές διακοπές κοντά στη θάλασσα και τι εμπειρία είχες
- Πόσο σημαντικό ρόλο παίζουν οι διακοπές στη ζωή σου
- Πώς θα ήθελες να είναι το ιδανικό σου μέρος για διακοπές και γιατί

Αγαπητή Μάρλον

Χέρισε πολύ που μου έγραψες μιάς και έχω εντονευτεί
πολύ νησιά στην Ελλάδα. Το νησί που μου έστειλές μου
φίεται πολύ ενδιαφέρον μιάς και θα μπορούς να
κοιμηθώ στις θαλάσσιες και να κάνεις πολλά από το
νερό ~~και~~ επίσης θα μπορούς να ~~πες~~ δεις πάρκα και
~~πολλά~~ πολλές πλατιές με εστιατόρια που πωτάνε παραδοσιακά
φαγητό, όχι μόνο αυτό, ~~εστιατόρια~~ αλλά και τα βράδια το
νησί θα είναι γεμάτο ζωνάνια με μουσική και

χαρμό. Είμαι σίγουρη πως θα περάσεις καταπληκτικά
με όλα αυτά τα θέρετρα. Διότι και όπως δες
είναι πάντα έτσι όπως φέρονται, από σπηλιές ~~και~~
κοιτάς όλα μινιματά που τα νησιά μπορούν να ~~προσέ-~~
προσφέρουν, για παράδειγμα λόγω της ^{οικονομικής} ~~επιστομικής~~ κρίσης
σε όες να αγοράσεις θα είναι πολύ ακριβό, ^{ανεξάρτητα} ~~από~~ ~~από~~
με το τι θα αγοράσεις, από 8 φαγητό σε ποικία, θα
ξοδέψεις τόσα πολλά που δεν είναι σίγουρη σε
στο τίποτα θα το αγοράσεις στα κατό ταξίδια. Επίσης
η παραλία είναι καταπληκτική αλλά πανταίον
όλους τους τουρίστες, για θάλασσα σε σίματα ο ένας
πάνω από τον άλλον και γίνεται χαρμός, μπορείς τώρα
να ξεχάσεις σπηλιές, δεν θα πεις ποτέ πάλι. Αλλά και πάλι
εξαρτάται ποτέ πάλι και πάλι πάλι.

Αντίστοιχος πως είναι σημαντικό να πας διακοπές,
αλλά καταφέρεις να πεις στα μέγας με λίγο κόσμος

~~Ποιος~~ Μιχάλης παλι' και δίν' ευχαρίστησες στους παλαιούς μέσους
 οι στα παραδοσιακά νησιά, με μια φαντασία ^{Ολόκληρη} ~~Ολόκληρη~~
 αυτό είναι θα πειν.

- ~~Things that do not~~ ~~swim in~~ ~~the water~~ ~~and~~ ~~squash~~.
- ~~swim in~~ ~~the water~~.
- ~~swim in~~ ~~the water~~.
- ~~green with~~ ~~the~~ ~~water~~.
- ~~night life in the village~~.

- point 2: - I love our Tuesday Island.

- Everything is so peaceful if you plan to stay there.
- The seas are beautiful but can get extremely vicious.
- The life here is just a good life to much better be come.

point 3: - big role in life
- need no action
- enjoy your life, and if you stuck at home at 16, he it really
simplifies your life

Point 3: - Not two ~~ways~~ ^{people} ~~with~~ ^{historians and} ~~different~~ ^{places} ~~of~~ ^{people}

This is an excellent essay. The task is fully grasped. The answer is wholly relevant and well developed. The conclusion statement is slightly abrupt this is why for Content it was awarded 27 not 28 marks.

GCE Greek 6GK01 01



ResultsPlus

Examiner Comments

The essay starts with a small introduction.

It goes on to describe the activities one can enjoy on the island. Bullet point 1.

Then it gives a past personal experience. Bullet point 2.

The candidate then talks about the importance of holidays for them. Bullet point 3.

Finally, the candidate describes their ideal holiday destination, stating the reason: the fact that they live in a busy city and need relaxing holidays. Bullet point 4.

The conclusion part is slightly abrupt, so the mark for Content is 27 marks out of 28.

The Language is accurate, fluent, varied and appropriate. 18 marks.



ResultsPlus

Examiner Tip

- Read the bullet points carefully.
- Focus on the bullet points when answering.
- Develop all the bullet points equally.
- Keep in mind the word count so as to allow for a natural conclusion.

Ερώτηση 6

Η φίλη σου η Μάριον είδε την παρακάτω διαφήμιση για διακοπές σε ένα ελληνικό νησί και ζητάει τη γνώμη σου.



(Source: © DG303Pilot / iStock)

Αν ψάχνετε φυσικές ομορφιές, καταπράσινα δάση και όμορφες παραλίες...
Αν θέλετε να κολυμπήσετε σε γαλαζοπράσινα νερά και να κάνετε θαλάσσια σπορ...
Αν θέλετε να γευτείτε την τοπική κουζίνα και να ζήσετε τη νυχτερινή ζωή του νησιού μας...

Σας περιμένουμε!

Γράψε στη Μάριον ένα γράμμα 220–270 λέξεων, **στα Ελληνικά**. Πρέπει να αναφέρεis:

- Τι θα μπορούσε να κάνει κανείς σε αυτό το νησί
- Εάν έχεις περάσει καλοκαιρινές διακοπές κοντά στη θάλασσα και τι εμπειρία είχες
- Πόσο σημαντικό ρόλο παίζουν οι διακοπές στη ζωή σου
- Πώς θα ήθελες να είναι το ιδανικό σου μέρος για διακοπές και γιατί

Αγαπητή Μάριον,

Ελπίζω να είσαι καλά. Έχει περάσει καμπίσος καιρό από την τελευταία φορά που μιλήσαμε και θα ήθελα να μου πεις τι ~~είναι~~ γίνεται στην ζωή σου. Πρόσφατα είδα την διαφήμιση που μου έστειλες και θα ήταν μερικοί μου ευχαρίστησι να σε βοηθούσα.

Το νησί που φαίνεται στην φωτογραφία είναι η Σαντορίνη και είναι ένα από τα ομορφότερα νησιά στην Ελλάδα. Υπάρχουν πολλές δραστηριότητες που μπορείς να κάνεις όσο βρίσκεσαι εκεί όπως το να δεις όλο το

γιοί, να δουλεύουν την τούνη κουζίνα, να βρεις το
βράδυ σε κάποιο μπαρ και το πιο σημαντικό,
να πας στις Παραλίες, να δουλεύεις κάποιο
από τα θαλάσσια αθλήματα που έχει πρόβλεψη
όχι θαλάσσιο στη και να κολυμπήσεις στα
κρυστάλλινα νερά.

Εχοντας περάσει πολλές καλοκαιρινές διακοπές
ποπά στην θάλασσα μαζεύω να σου πω με σιγουριά
πως είναι κάτι που δεν θές να χάσεις. Κάθε βράδυ
που πάλι σε κάποιο γιοί περνάω υπέροχα, είτε
στην παραλία είτε κάνοντας βόλτες. Η πιο ομόρφη
ανάμνηση μου από διακοπές, ήταν πέρσι το καλοκαίρι
που είχα πάει με κάποιους φίλους μου σε ένα πάρτι
στην παραλία. Ήταν απίστευτα!

Ως ένας μαθητής όπως και εσύ, οι καλοκαιρινές
διακοπές μου είναι απαραίτητες. Μετά από μήνες σχολείου,
διαβάσματος και κούρασης, χρειάζεται να χαλαρώσω
και να περάσω λίγο ώρα τον ελεύθερο χρόνο μου.
Δεν νομίζω κάποιος μαθητής να μπορεί να αγέξει
χωρίς διακοπές. 222

Το ιδανικό μέρος να μείν, να διακοπές, είναι
κάποιο μικρό μοί χωρίς πολυ βουτιά και κρόμο. Μας
εξώ και η θάλασσα. Ο λόγος που θα το θέλω αυτό,
είναι ότι ζω σε μια μεγάλη πόλη με χιλιάδες κατοίκους
και είναι δοτικό όταν πάω διακοπές να θάω να βρω
την ηρεμία μου.

Εραίζω τα μέρη και σε βοηθώ.

Με αγάπη,
Αλέξανδρος



ResultsPlus

Examiner Comments

This is an example of a less successful answer. The task is understood and there is development of some of the bullet points but there is no equal development.

Marks for Content 16.

The communication of the language is good but the level of the accuracy is satisfactory.

Marks for Language 12.

Examiner Comment

This is an example of over expansion of one bullet point at the expense of the others.

The answer barely touches bullet point 2 (in two lines).

Bullet point 1 is over developed with some irrelevance, at the expense of the other three bullets.

Then there is some effort to develop Bullet point 3.

Finally, there are a few words on Bullet point 4 which do not include the reason why this place would be ideal. Content 16 marks.

The Language is communicatively good but the accuracy even on basic grammatical forms is not. For example feminine plural articles: Η διακοπές /Η παραλίες or feminine endings: σίγουρι/ οικονομικείς κρίσις even the occasional verb ending: περιμένο or adverbs like: δυστυχός/αντιθέτος etc. Language 12 marks



ResultsPlus

Examiner Tip

- Develop all bullet points equally. You lose valuable marks if you use up your word limit on one or two bullet points.
- There are some easy to remember, basic rules about the spelling of the word endings. Learn them and avoid unnecessary spelling errors.
- The accent is part of the word's spelling.
- Do not omit accents
- Do not put the accent on the wrong syllable.

Paper Summary

Based on their performance on this paper, candidates are offered the following advice:

- read the questions carefully and give clear and direct answers
- even if you use words from the text they have to be part of your own authentic sentence
- give an answer in the nominative case if the question is 'WHO' (Ποιος/ποιοι)
- adhere to word order in English when it comes to translation
- address all bullet points equally in question 6
- do not exceed the word limit
- avoid spelling errors in endings, by learning a few rules
- do not forget to put the accents on words which need an accent.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Ofqual



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government



Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London WC2R 0RL.